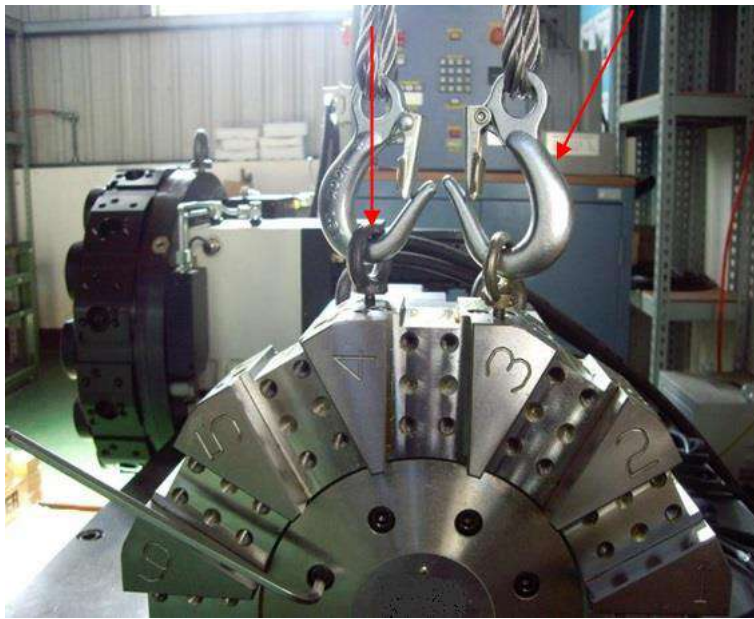


## 標準刀盤拆卸及更換 O 型環

### Disassemble slot type tool disc and O-ring replacement

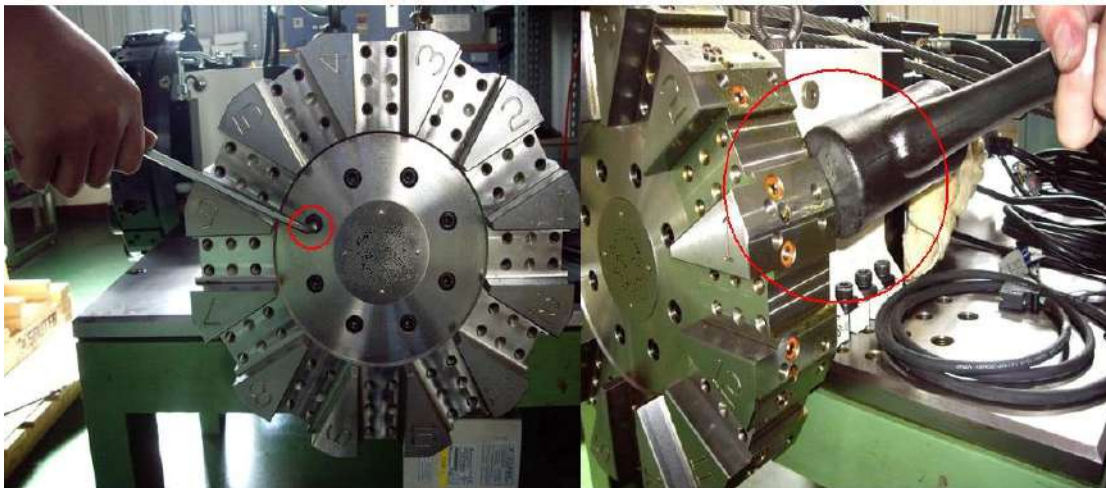
步驟 1. 請將刀盤鎖上吊環，並用吊具固定刀盤以免更換過程刀盤掉落。

Step 1. Please install hooks on top of the tool disc and lift it up by a crane to prevent the tool disc from falling.



步驟 2. 拆除刀盤前方 8 個螺絲，用橡膠槌敲打刀盤背面將刀盤卸下。（注意：卸除刀盤請在原點即 1 號刀卸除）

Step 2. Remove 8\* screws on tool disc front. Tap the tool disc with a plastic hammer to remove it. (notice: please disassemble the tool disc when at T1 station)

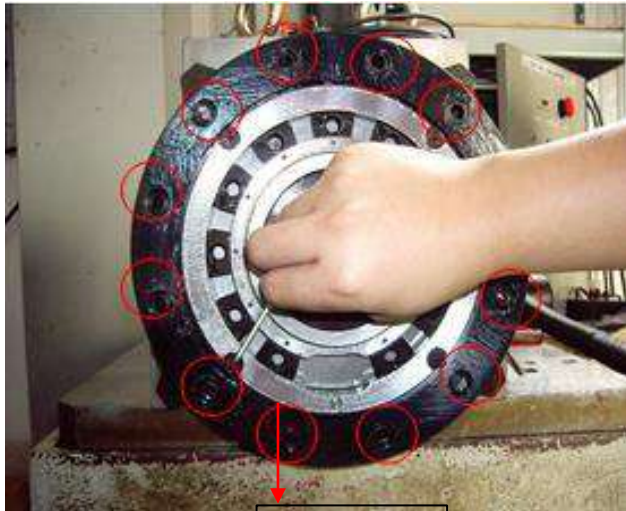


## 標準刀盤拆卸及更換 O 型環

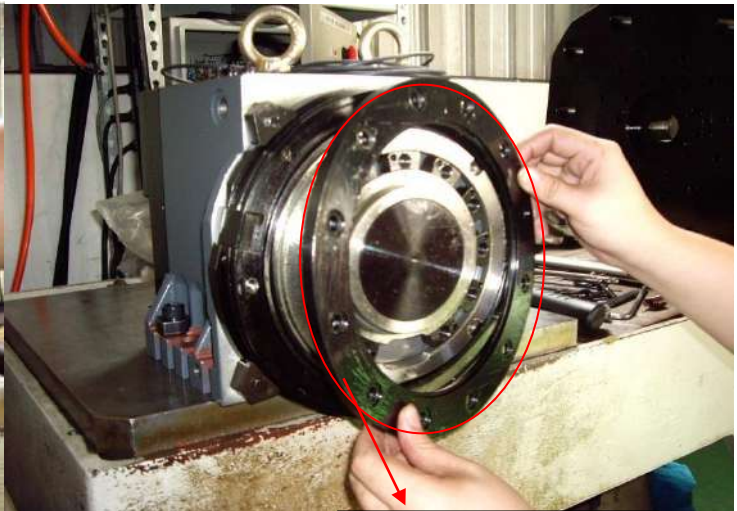
### Disassemble slot type tool disc and O-ring replacement

步驟 3. 卸下刀盤後會有對應刀數的 O 型環 (例如:12 刀就會有 12 個 O 型環), 請將噴水盤上的 O 型環卸下並保存好。(此 O-RING 為防止切銷液外漏使用) 取下 O 型環後, 請使用六角板手將噴水盤固定螺絲取下(共 4 顆), 同時取下噴水盤。

Step 3. After removing the tool disc, there are several O-rings corresponding to the amount of tool stations. (for example: 12pcs O-rings for 12 tool stations), please remove those O-rings and keep them safely. (O-ring is used to prevent coolant leakage) After removing the O-rings, use a hexagon wrench to remove the fixing screws\*4pcs of the coolant ring, and then the coolant ring may be removed.



O 型環  
O-ring



噴水盤 coolant  
ring